

**États financiers**  
31 décembre 2023

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso



## Rapport de l'auditeur indépendant

Aux porteurs de parts du  
Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso (le « Fonds »)

### Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers du Fonds, qui comprennent les états de la situation financière aux 31 décembre 2023 et 2022, et les états du résultat global et de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables et les tableaux des flux de trésorerie pour les exercices clos à ces dates, ainsi que les notes annexes, y compris les informations significatives sur les méthodes comptables (appelés collectivement les « états financiers »).

À notre avis, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Fonds aux 31 décembre 2023 et 2022, ainsi que de sa performance financière et de ses flux de trésorerie pour les exercices clos à ces dates, conformément aux Normes internationales d'information financière (IFRS).

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues (NAGR) du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants du Fonds conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Autres informations

La responsabilité des autres informations incombe à la direction. Les autres informations se composent du rapport de la direction sur le rendement du Fonds.

Notre opinion sur les états financiers ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune forme d'assurance que ce soit sur ces informations. En ce qui concerne notre audit des états financiers, notre responsabilité consiste à lire les autres informations désignées ci-dessus et, ce faisant, à apprécier s'il existe une incohérence significative entre celles-ci et les états financiers ou la connaissance que nous avons acquise au cours de l'audit, ou encore si les autres informations semblent autrement comporter une anomalie significative.

Nous avons obtenu le rapport de la direction sur le rendement du Fonds avant la date du présent rapport. Si, à la lumière des travaux que nous avons effectués sur ces autres informations, nous concluons à la présence d'une anomalie significative dans ces autres informations, nous sommes tenus de signaler ce fait dans le présent rapport. Nous n'avons rien à signaler à cet égard.

## Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux IFRS, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité du Fonds à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité de l'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider le Fonds ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière du Fonds.

## Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce qu'elles, individuellement ou collectivement, puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux NAGR du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- Nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne.
- Nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne du Fonds.
- Nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière.

- Nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité de l'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité du Fonds à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener le Fonds à cesser son exploitation.
- Nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.*

Comptables professionnels agréés  
Experts-comptables autorisés  
Le 27 mars 2024

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

États financiers au 31 décembre 2023

## Table des matières

---

- 3 États de la situation financière
- 3 États du résultat global
- 4 États de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables
- 6 Tableaux des flux de trésorerie
- 6 Annexe du portefeuille
- 9 Notes annexes

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

## États de la situation financière

Aux	31 décembre 2023	31 décembre 2022
<b>Actif</b>		
Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net*	253 744 538 \$	362 422 450 \$
Trésorerie et équivalents de trésorerie	619 817	1 844 466
Intérêts courus	2 040 854	2 936 176
Souscriptions à recevoir	528 970	1 830 160
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	781 684	171 501
Remboursements à recevoir	47 936	30 033
Dividendes à recevoir	929	844
<b>Total de l'actif</b>	<b>257 764 728 \$</b>	<b>369 235 630 \$</b>
<b>Passif</b>		
Rachats à payer	119 564 \$	311 105 \$
Charges à payer	184 902	288 015
<b>Total du passif</b>	<b>304 466 \$</b>	<b>599 120 \$</b>
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables</b>		
	<b>257 460 262 \$</b>	<b>368 636 510 \$</b>
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, par série</b>		
Série A	31 764 984 \$	52 637 646 \$
Série F	222 400 418	311 330 882
Série O	3 294 860	4 667 982
<b>Total de l'actif net</b>	<b>257 460 262 \$</b>	<b>368 636 510 \$</b>
<b>Nombre de parts rachetables en circulation</b>		
Série A	3 119 494	5 320 014
Série F	21 568 596	31 085 446
Série O	338 046	493 305
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, par part</b>		
Série A	10,18 \$	9,89 \$
Série F	10,31	10,02
Série O	9,75	9,46

\* Actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net au coût

260 575 104 \$	380 039 652 \$
----------------	----------------

## États du résultat global

Pour les exercices clos les	31 décembre 2023	31 décembre 2022
<b>Produits</b>		
Intérêts aux fins de distribution	12 901 363 \$	13 763 965 \$
Revenu de dividendes	10 981	23 890
Autres revenus	69 358	124 418
Profit réalisé et latent (perte réalisée et latente) sur les placements		
Profit net réalisé (perte nette réalisée) sur les placements vendus	(1 987 213)	(7 530 006)
Profit net (perte nette) de change réalisé	156 896	(5 958 987)
Variation de la plus-value (moins-value) latente des devises	755	1 066
Variation de la plus-value (moins-value) latente des contrats à terme	610 183	201 525
Variation de la plus-value (moins-value) latente des placements	10 786 636	(17 139 188)
<b>Total du bénéfice (de la perte) d'exploitation</b>	<b>22 548 959 \$</b>	<b>(16 513 317) \$</b>
<b>Charges</b>		
Frais de gestion	1 999 014 \$	3 346 357 \$
Frais d'administration du Fonds	103 011	224 309
Frais de dépôt	31 528	85 741
Charge liée à la communication de l'information aux porteurs de parts	13 750	27 495
Honoraires d'audit	9 681	50 069
Frais de garde	3 440	12 000
Frais juridiques	2 267	5 652
Frais liés au comité d'examen indépendant	1 321	3 201
Charge liée aux droits réglementaires	1 148	6 286
Frais bancaires	853	3 322
Charge (économie) liée à la TVH	(46 198)	(48 717)
<b>Total des charges d'exploitation</b>	<b>2 119 815 \$</b>	<b>3 715 715 \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation</b>		
	<b>20 429 144 \$</b>	<b>(20 229 032) \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation par série</b>		
Série A	2 543 692 \$	(3 380 792) \$
Série F	17 594 107	(16 622 747)
Série O	291 345	(225 493)
<b>Variation du total de l'actif net</b>	<b>20 429 144 \$</b>	<b>(20 229 032) \$</b>
<b>Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation, par part</b>		
Série A	0,64 \$	(0,47) \$
Série F	0,73	(0,43)
Série O	0,72	(0,27)

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

## États de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables

### Toutes les séries

	31 décembre 2023	31 décembre 2022
Pour les exercices clos les		
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	368 636 510 \$	571 230 348 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	20 429 144	(20 229 032)
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(10 973 251) \$	(9 794 855) \$
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(64 033)	(92 519)
<b>Total des distributions</b>	<b>(11 037 284) \$</b>	<b>(9 887 374) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables		
Série A	2 878 897 \$	11 614 901 \$
Série F	65 611 787	270 099 335
Série O	–	3 670 000
<b>Produit total</b>	<b>68 490 684 \$</b>	<b>285 384 236 \$</b>
Coût des parts rachetées		
Série A	(26 064 022) \$	(48 849 945) \$
Série F	(168 670 143)	(410 409 360)
Série O	(1 664 467)	(5 039 779)
<b>Coût total</b>	<b>(196 398 632) \$</b>	<b>(464 299 084) \$</b>
Distributions réinvesties		
Série A	1 108 661 \$	825 179 \$
Série F	6 054 866	5 420 770
Série O	176 313	191 467
<b>Total des réinvestissements</b>	<b>7 339 840 \$</b>	<b>6 437 416 \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour l'exercice	(111 176 248) \$	(202 593 838) \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>257 460 262 \$</b>	<b>368 636 510 \$</b>

### Série A

	31 décembre 2023	31 décembre 2022
Pour les exercices clos les		
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	52 637 646 \$	93 559 608 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	2 543 692	(3 380 792)
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(1 335 423) \$	(1 116 384) \$
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(4 467)	(14 921)
<b>Total des distributions</b>	<b>(1 339 890) \$</b>	<b>(1 131 305) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables	2 878 897 \$	11 614 901 \$
Coût des parts rachetées	(26 064 022)	(48 849 945)
Distributions réinvesties	1 108 661	825 179
<b>Total des opérations sur les parts rachetables</b>	<b>(22 076 464) \$</b>	<b>(36 409 865) \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour l'exercice	(20 872 662) \$	(40 921 962) \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>31 764 984 \$</b>	<b>52 637 646 \$</b>

### Série F

	31 décembre 2023	31 décembre 2022
Pour les exercices clos les		
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	311 330 882 \$	471 407 486 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	17 594 107	(16 622 747)
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(9 461 515) \$	(8 487 004) \$
À partir des produits tirés de la remise sur les frais de gestion	(59 566)	(77 598)
<b>Total des distributions</b>	<b>(9 521 081) \$</b>	<b>(8 564 602) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables	65 611 787 \$	270 099 335 \$
Coût des parts rachetées	(168 670 143)	(410 409 360)
Distributions réinvesties	6 054 866	5 420 770
<b>Total des opérations sur les parts rachetables</b>	<b>(97 003 490) \$</b>	<b>(134 889 255) \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour l'exercice	(88 930 464) \$	(160 076 604) \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>222 400 418 \$</b>	<b>311 330 882 \$</b>

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

## États de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables

### Série O

	31 décembre 2023	31 décembre 2022
Pour les exercices clos les		
Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, au début	4 667 982 \$	6 263 254 \$
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	291 345	(225 493)
<b>Distributions aux porteurs de parts rachetables</b>		
À partir du revenu de placement net	(176 313) \$	(191 467) \$
<b>Total des distributions</b>	<b>(176 313) \$</b>	<b>(191 467) \$</b>
<b>Opérations sur les parts rachetables</b>		
Produit de l'émission de parts rachetables	– \$	3 670 000 \$
Coût des parts rachetées	(1 664 467)	(5 039 779)
Distributions réinvesties	176 313	191 467
<b>Total des opérations sur les parts rachetables</b>	<b>(1 488 154) \$</b>	<b>(1 178 312) \$</b>
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables pour l'exercice	(1 373 122) \$	(1 595 272) \$
<b>Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables, à la fin</b>	<b>3 294 860 \$</b>	<b>4 667 982 \$</b>

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

## Tableaux des flux de trésorerie

Pour les exercices clos les	31 décembre 2023	31 décembre 2022
<b>Flux de trésorerie (affectés aux) provenant des activités d'exploitation</b>		
Variation de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables liée à l'exploitation	20 429 144 \$	(20 229 032) \$
Ajustements pour tenir compte des éléments suivants :		
Perte (profit) de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie	755	1 821
Perte nette réalisée (profit net réalisé) sur les placements vendus	1 987 213	7 530 006
Variation de la moins-value (plus-value) latente des placements	(10 786 636)	17 139 188
Variation de la moins-value (plus-value) latente des devises	(755)	(1 066)
Achat de placements	(167 579 659)	(367 761 765)
Produit de la vente et de l'échéance de placements	285 056 994	513 887 151
Montant à payer au titre des contrats de change à terme	–	(30 024)
Montant à recevoir au titre des contrats de change à terme	(610 183)	(171 501)
Débiteurs	–	–
Charges à payer	(103 113)	(89 508)
Intérêts courus	895 322	(953 353)
Montant à recevoir des courtiers en placement	–	4 947
Remboursements à recevoir	(17 903)	(30 033)
Dividendes à recevoir	(85)	–
<b>Flux de trésorerie nets provenant des (affectés aux) activités d'exploitation</b>	<b>129 271 094 \$</b>	<b>149 296 831 \$</b>
<b>Flux de trésorerie provenant des (affectés aux) activités de financement</b>		
Distributions versées aux porteurs de parts rachetables, déduction faite des distributions réinvesties	(3 697 444) \$	(3 449 958) \$
Produit de l'émission de parts rachetables	69 791 874	287 386 717
Montants payés au rachat de parts rachetables	(196 590 173)	(465 725 198)
<b>Flux de trésorerie nets provenant des (affectés aux) activités de financement</b>	<b>(130 495 743) \$</b>	<b>(181 788 439) \$</b>
(Perte) de change sur la trésorerie et les équivalents de trésorerie	– \$	(755) \$
Variation de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	(1 224 649)	(32 491 608)
Trésorerie et équivalents de trésorerie, au début	1 844 466	34 336 829
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie, à la fin</b>	<b>619 817 \$</b>	<b>1 844 466 \$</b>
<b>Informations supplémentaires sur les flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation</b>		
Intérêts reçus	13 796 685 \$	12 810 612 \$
Dividendes reçus	10 896	23 890
Intérêts versés	853	3 322

## Annexe du portefeuille au 31 décembre 2023

Valeur nominale/nombre d'actions	Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Titres adossés à des actifs (1,0 %)</b>		
2 462 923	CNH Capital Canada Receivables Trust, 5,195 %, 2023-1 A1, 15 juin 2026	2 462 914 \$ 2 460 186 \$
<b>Total</b>		<b>2 462 914 \$</b> <b>2 460 186 \$</b>
<b>Actions canadiennes (0,1 %)</b>		
25 961	Bird Construction Inc.	518 511 \$ 373 838 \$
6 555	Postmedia Network Canada	13 766 9 275
2 217	X-Spectrum 1 Inc.	10 862 599
2 942	X-Spectrum 2 Inc.	4 207 –
<b>Total</b>		<b>547 346 \$</b> <b>383 712 \$</b>
<b>Titres à revenu fixe canadiens (67,2 %)</b>		
1 704 000	Air Canada, 4 %, 1 <sup>er</sup> juillet 2025, 144A (\$ US)	2 721 588 \$ 2 535 698 \$
8 200 000	Air Canada, 4,625 %, 15 août 2029	8 200 000 7 667 513
12 715 000	Bell Canada, 3,35 %, 12 mars 2025	12 281 302 12 487 019
2 476 000	BNS (cat. 1 supplémentaires), 3,7 %, 27 juillet 2026-2081	1 926 320 1 858 028
2 733 000	BNS, obligations à taux variable, 4 août 2026 (CORRA +54)	2 731 087 2 708 426
214 000	Bombardier Inc., 7,5 %, 1 <sup>er</sup> février 2029 (\$ US)	274 747 287 586
3 344 000	Bombardier Inc., 7,875 %, 15 avril 2027, 144A (\$ US)	3 920 354 4 421 803
69 717 000	Canada, 0,25 %, 1 <sup>er</sup> mars 2026	63 056 775 64 877 692
8 490 000	Canada, 0,75 %, 1 <sup>er</sup> octobre 2024	8 100 498 8 251 996
2 417 000	Canada, 2 %, 1 <sup>er</sup> juin 2028	2 286 147 2 305 687
1 932 000	Corus Entertainment Inc., 5 %, 11 mai 2028, Reg. S	1 948 905 1 299 270
2 420 000	Enbridge Inc., 5,70 %, 9 novembre 2027	2 419 056 2 522 178
10 154 000	Great-West Lifeco Inc. (cat. 1 supplémentaires), 3,6 %, 31 décembre 2026-2081	10 153 260 7 821 315
5 552 000	Société Financière Manuvie (cat. 1 supplémentaires), 3,375 %, 19 juin 2026-2081	5 528 533 4 339 669
9 612 000	Nav Canada, 0,555 %, 9 février 2024	9 470 796 9 566 779
5 000 000	Banque Royale du Canada (cat. 1 supplémentaires), 3,65 %, 24 novembre 2026- 2081	4 973 973 3 787 087

Ce tableau se poursuit à la page suivante.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

## Annexe du portefeuille au 31 décembre 2023

Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
<b>Titres à revenu fixe canadiens (67,2 %)</b>			
<i>(suite)</i>			
8 626 000	Banque Royale du Canada, 4,642 %, 17 janvier 2028	8 626 000	8 695 419
5 000 000	Banque Royale du Canada, obligations de sociétés, 4,256 %, 21 décembre 2026	5 000 000	5 020 699
5 515 000	Financière Sun Life inc. (cat. 1 supplémentaires), 3,6 %, 30 juin 2026-2081	5 473 705	4 293 552
9 361 000	Banque TD, 4,477 %, 18 janvier 2028	9 361 000	9 370 567
4 750 000	TELUS Corp., 2,75 %, 8 juillet 2026	4 478 918	4 573 201
3 933 000	TransCanada Pipelines, obligations à taux variable, 15 mai 2067 (LIBOR trimestriel +221) (\$ US)	4 635 243	4 171 247
<b>Total</b>		<b>177 568 207 \$</b>	<b>172 862 431 \$</b>
<b>Titres à revenu fixe étrangers (20,3 %)</b>			
3 133 000	AMC Entertainment Holdings, 7,5 %, 15 février 2029, 144A (\$ US)	3 976 394 \$	2 878 051 \$
1 000 000	Avis Budget Car/Finance, 4,75 %, 1 <sup>er</sup> avril 2028, 144A (\$ US)	1 259 560	1 217 306
4 663 000	Avis Budget Car/Finance, 5,75 %, 15 juillet 2027, 144A (\$ US)	6 136 866	5 978 101
13 087 000	Bank of America Corp., obligations à taux variable, 15 septembre 2027 (CDOR trimestriel +60)	13 087 000	12 893 065
846 000	Gannett Holdings LLC, 6,0 %, 1 <sup>er</sup> novembre 2026, 144A (\$ US)	1 061 309	989 734
650 000	GE Capital Corp., obligations à taux variable, 5 mai 2026 (SOFR trimestriel +64,161) (\$ US)	806 437	853 102
1 376 000	Heathrow Funding Limited, 3,25 %, 21 mai 2025	1 373 399	1 343 890
2 623 000	Heathrow Funding Limited, 3,4 %, 8 mars 2028	2 627 669	2 506 393
1 911 000	Hertz, 5,0 %, 1 <sup>er</sup> décembre 2029, 144A (\$ US)	2 401 465	2 073 811
1 776 000	Latam Airlines Group, 13,375 %, 15 octobre 2027, 144A (\$ US)	2 304 140	2 624 517
11 013 000	Pacific Life Global Funding II, obligations à taux variable, 1 <sup>er</sup> février 2027 (CDOR trimestriel +38)	11 013 000	10 856 731
609 000	Spirit Aerosystems Inc., 3,85 %, 15 juin 2026 (\$ US)	799 410	773 953

Valeur nominale/nombre d'actions		Coût moyen (\$)	Juste valeur (\$)
392 000	Spirit Aerosystems Inc., 4,6 %, 15 juin 2028 (\$ US)	415 253	458 560
1 150 000	UBS Group AG, 1,305 %, 2 février 2026-2027 (\$ US)	1 251 706	1 393 983
1 249 000	UBS Group AG, 2,193 %, 5 juin 2025-2026, 144A (\$ US)	1 438 960	1 569 806
2 953 598	Titres du Trésor américain protégés contre l'inflation (TIPS), 0,625 %, 15 janvier 2026 (\$ US)	3 896 083	3 764 679
<b>Total</b>		<b>53 848 651 \$</b>	<b>52 175 682 \$</b>
<b>Obligations indexées sur l'inflation (4,2 %)</b>			
10 052 944	Obligations à rendement réel du Canada, 4,25 %, 1 <sup>er</sup> décembre 2026	10 845 178 \$	10 903 286 \$
<b>Total</b>		<b>10 845 178 \$</b>	<b>10 903 286 \$</b>
<b>Titres adossés à des créances hypothécaires (1,5 %)</b>			
3 543 160	First National, TH LNH (97517998), 0,65 %, 1 <sup>er</sup> octobre 2025	3 533 487 \$	3 341 997 \$
532 070	Peoples Trust, TH LNH (99000134), 2,16 %, 1 <sup>er</sup> septembre 2024	552 491	522 291
<b>Total</b>		<b>4 085 978 \$</b>	<b>3 864 288 \$</b>
<b>Placements privés (4,3 %)</b>			
1 580 000	Toyota Credit Canada Inc., 2,11 %, 26 février 2025	1 497 335 \$	1 532 300 \$
4 737 000	Toyota Credit Canada Inc., 2,31 %, 23 octobre 2024	4 755 883	4 635 193
3 613 000	WTH Car Rental ULC (AVIS), 2,781 %, 22 juillet 2024	3 643 151	3 577 096
1 224 000	WTH Car Rental ULC (AVIS), 6,028 %, 20 février 2027	1 224 000	1 253 988
<b>Total</b>		<b>11 120 369 \$</b>	<b>10 998 577 \$</b>
<b>Obligations zéro coupon (0,0 %)</b>			
98 000	Rogers Communications Inc., coupon, 9 mai 2024	96 461 \$	96 376 \$
<b>Total</b>		<b>96 461 \$</b>	<b>96 376 \$</b>
<b>Total du portefeuille (98,6 %)</b>		<b>260 575 104 \$</b>	<b>253 744 538 \$</b>
			Trésorerie et équivalents de trésorerie (0,2 %)
			619 817 \$
			Autres actifs moins les passifs (1,2 %)
			3 095 907
<b>Actif net</b>			<b>257 460 262 \$</b>

## Contrats de change

Contrepartie	Date de règlement	Achat	Valeur nominale	Vente	Valeur nominale	Taux à terme	Taux en vigueur	Plus-value (moins-value) latente
Banque Canadienne Impériale de Commerce <sup>1</sup>	7 mars 2024	\$ CA	36 762 840 \$	\$ US	27 182 000 \$	0,739	0,755	781 684 \$

## Note

1 La contrepartie affiche une notation de crédit de A+.

Les notes annexes font partie intégrante des états financiers.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

## 1. Constitution du Fonds

Le siège social du Fonds est situé au 3080 Yonge St., Suite 4000, Toronto (Ontario).

Lysander Funds Limited (le « gestionnaire » ou « Lysander ») est le gestionnaire et le fiduciaire du Fonds et a la responsabilité de fournir tous les services généraux de gestion et d'administration dont le Fonds a besoin dans ses activités quotidiennes, ou d'en coordonner la prestation, notamment, mais sans s'y limiter, le calcul de la valeur liquidative du Fonds et de ses séries et l'établissement des rapports connexes, la préparation de tous les documents de placement, la tenue des registres des porteurs de parts, ainsi que d'autres services administratifs.

Le Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso (le « Fonds ») est un fonds commun de placement constitué en vertu des lois de la province de l'Ontario aux termes d'une déclaration de fiducie cadre datée du 8 décembre 2011, dans sa version modifiée le 16 septembre 2013, telle qu'elle peut être modifiée et refondue à l'occasion. Le 18 septembre 2013, le Fonds a commencé ses activités et est devenu un émetteur assujéti dont les parts étaient admissibles aux fins de placement en vertu d'un prospectus simplifié.

L'objectif de placement du Fonds est de procurer des rendements globaux composés surtout de revenu en intérêts principalement par des placements dans des titres à revenu fixe à court terme et des titres de créance à taux variable d'émetteurs canadiens et étrangers.

Le gestionnaire de portefeuille du Fonds est Canso Investment Counsel (le « gestionnaire de portefeuille »), une société sous contrôle commun avec le gestionnaire.

## 2. Mode de présentation

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux Normes internationales d'information financière (les « normes IFRS ») en vigueur au 31 décembre 2023.

Le conseil d'administration de Lysander a autorisé la publication des états financiers le 26 mars 2024.

## 3. Informations sur les méthodes comptables significatives

Avec prise d'effet le 1<sup>er</sup> janvier 2023, le Fonds a adopté la modification d'IAS 1, *Présentation des états financiers* (« IAS 1 »), se rapportant aux informations à fournir sur les méthodes comptables significatives. Cette modification n'a pas

eu d'incidence significative sur les présents états financiers. Aucune autre norme, modification de norme ni interprétation entrée en vigueur pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023 n'a eu d'incidence significative sur les états financiers du Fonds. Les méthodes comptables significatives appliquées dans la préparation des présents états financiers sont décrites ci-dessous. Ces méthodes ont été appliquées de manière cohérente pour tous les exercices présentés, à moins d'indication contraire.

Les méthodes comptables significatives du Fonds sont les suivantes :

### Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent les fonds en caisse, les dépôts bancaires à vue, d'autres placements à court terme sur un marché actif dont l'échéance initiale est d'au plus trois mois, les découverts bancaires et les fonds du marché monétaire incluant les liquidités échangées sur une base quotidienne et tous les instruments financiers très liquides qui arrivent à échéance au plus tard trois mois après leur achat.

### Instruments financiers

Le Fonds comptabilise ses instruments financiers conformément à IFRS 9, *Instruments financiers* (« IFRS 9 »). Les instruments financiers comprennent la trésorerie et les équivalents de trésorerie, les placements à la juste valeur par le biais du résultat net, les intérêts courus, les remboursements à recevoir, les souscriptions à recevoir, les rachats à payer, les montants à payer à des courtiers en placement ou à recevoir de courtiers en placement, les montants à payer/recevoir au titre des contrats de change à terme et les charges à payer.

### Actifs financiers et passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net :

#### *Actifs financiers*

Le Fonds classe ses placements dans des titres de créance, des titres de capitaux propres et des fonds communs de placement en fonction de son modèle économique pour la gestion des actifs financiers ainsi que des caractéristiques des flux de trésorerie contractuels des actifs financiers.

Ces actifs financiers sont gérés, et leur rendement est évalué, en fonction de la juste valeur. Le Fonds gère également ces actifs financiers avec l'objectif de tirer des flux de trésorerie de leur réalisation par voie de vente. Le Fonds n'a pas choisi de désigner irrévocablement des titres de capitaux propres comme étant à la juste valeur par le biais des autres éléments du résultat global. Par conséquent, ces actifs financiers sont obligatoirement évalués à la juste valeur par le biais du résultat net.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

## Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

### *Passifs financiers*

Les actifs ou passifs financiers détenus à des fins de transaction sont ceux qui sont acquis ou engagés principalement dans le but de les vendre ou de les racheter dans un proche avenir ou qui, au moment de la comptabilisation initiale, font partie d'un portefeuille d'instruments financiers identifiés qui sont gérés ensemble par le Fonds et présentant des indications d'un profil récent de prise de bénéfices à court terme.

Tous les dérivés et positions vendeur inclus dans cette catégorie sont obligatoirement évalués à la juste valeur par le biais du résultat net.

Le Fonds n'applique la comptabilité de couverture générale à aucune de ses positions sur dérivés.

### **Actifs financiers et passifs financiers au coût amorti**

Les actifs et passifs financiers évalués au coût amorti comprennent la trésorerie donnée en garantie des positions sur dérivés, les produits à recevoir, les montants à recevoir des courtiers ou à payer aux courtiers ainsi que les autres montants à recevoir ou à payer à court terme.

IFRS 9 exige l'utilisation du modèle des pertes de crédit attendues comme nouveau modèle de dépréciation des actifs financiers évalués au coût amorti. À chaque date de clôture, le Fonds évalue la correction de valeur pour pertes sur la trésorerie reçue en garantie, les montants à recevoir des courtiers, les produits à recevoir et les autres montants à recevoir à court terme à un montant correspondant aux pertes de crédit attendues pour la durée de vie si le risque de crédit a augmenté de façon importante depuis la comptabilisation initiale. Si, à la date de clôture, le risque de crédit n'a pas augmenté de façon importante depuis la comptabilisation initiale, le Fonds évalue la correction de valeur pour pertes au montant des pertes de crédit attendues pour les 12 mois à venir. Compte tenu de la nature à court terme et de la grande qualité de crédit des montants à recevoir, le Fonds a déterminé que les corrections de valeur pour pertes de crédit ne sont pas significatives ou ne sont pas considérées comme s'étant dépréciées.

Le Fonds classe les instruments financiers comptabilisés à la juste valeur selon une hiérarchie de la juste valeur établie en fonction du degré d'importance des données sur lesquelles sont fondées les évaluations.

- Niveau 1 : Données correspondant aux prix cotés (non ajustés) sur des marchés actifs pour des actifs ou passifs identiques auxquels l'entité a accès à la date d'évaluation;

- Niveau 2 : Données autres que les prix cotés visés au niveau 1, qui sont observables pour l'actif ou le passif, directement ou indirectement;
- Niveau 3 : Données qui ne sont pas observables pour l'actif ou le passif.

Si un instrument classé dans le niveau 1 cesse d'être négocié activement, il est transféré hors du niveau 1. Dans de tels cas, les instruments sont reclassés dans le niveau 2, à moins que l'évaluation de la juste valeur ne requière l'utilisation de données non observables importantes, auquel cas ils sont reclassés dans le niveau 3. Le gestionnaire considère la pertinence du transfert lorsqu'un événement est susceptible d'entraîner une réévaluation du niveau. Le classement dans la hiérarchie est déterminé en fonction de la donnée du niveau le plus bas qui a une importance dans l'évaluation de la juste valeur. À cette fin, l'importance d'une donnée est appréciée par rapport à l'évaluation de la juste valeur prise dans son intégralité. Si une évaluation de la juste valeur repose sur des données observables nécessitant des ajustements importants eux-mêmes fondés sur des données non observables, cette évaluation correspond alors au niveau 3. L'appréciation de l'importance d'une donnée précise dans l'évaluation de la juste valeur dans son intégralité requiert l'exercice du jugement, compte tenu des facteurs propres à l'actif ou au passif considéré. La détermination de ce qui constitue une donnée observable requiert un jugement important de la part du Fonds. Le Fonds considère les données observables comme des données de marché aisément disponibles, régulièrement diffusées et mises à jour, fiables et vérifiables, non exclusives et provenant de sources indépendantes. Le classement des instruments financiers du Fonds selon la hiérarchie de la juste valeur aux 31 décembre 2023 et 2022, selon le cas, est présenté dans les notes annexes du Fonds. Les transferts importants entre les niveaux sont également présentés dans les notes annexes du Fonds, le cas échéant. Le rapprochement des évaluations de la juste valeur de niveau 3 pour les exercices clos les 31 décembre 2023 et 2022, le cas échéant, est présenté dans les notes annexes du Fonds.

### **Comptabilisation et décomptabilisation**

Au moment de leur comptabilisation initiale, les actifs et les passifs financiers sont évalués à la juste valeur. Les coûts de transaction liés aux actifs et aux passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont passés en charges dans l'état du résultat global lorsqu'ils sont engagés.

Après leur comptabilisation initiale, les actifs et les passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont évalués à la juste valeur.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

Les profits et les pertes découlant des variations de la juste valeur sont inclus dans l'état du résultat global de l'exercice au cours duquel ils surviennent. Les revenus de dividendes ou d'intérêts reçus ou gagnés sur les actifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net et les dividendes ou les charges d'intérêts liés aux passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont présentés dans un poste distinct de l'état du résultat global.

Les actifs financiers sont décomptabilisés lorsque les droits contractuels aux flux de trésorerie provenant des placements arrivent à expiration ou que le Fonds transfère pratiquement tous les risques et avantages inhérents à la propriété. Les passifs financiers à la juste valeur par le biais du résultat net sont décomptabilisés lorsque l'obligation précisée dans le contrat est exécutée, qu'elle est annulée ou qu'elle arrive à expiration.

Les opérations sur placements sont comptabilisées à la date de transaction. Les profits et les pertes réalisés à la cession de placements, et la plus-value et la moins-value latentes des placements sont calculés selon la méthode du coût moyen et sont compris dans l'état du résultat global.

Les profits et les pertes réalisés au titre des options sont inclus dans le profit net réalisé (la perte nette réalisée) sur les options à la juste valeur par le biais du résultat net. Les profits et les pertes réalisés au titre des options vendues peuvent résulter de l'expiration d'options vendues, auquel cas les profits sont équivalents à la prime reçue, et de l'exercice d'options d'achat couvertes vendues s'ajoutant aux profits et aux pertes réalisés à la cession des placements connexes au prix d'exercice de l'option.

## Évaluation de la juste valeur

Les titres dans le portefeuille du Fonds sont évalués à la juste valeur par le biais du résultat net. La juste valeur des actifs et des passifs financiers qui sont négociés sur des marchés actifs est fondée sur les cours de clôture à la fin de l'exercice. Le prix coté utilisé pour les actifs et les passifs financiers du Fonds est le dernier cours, sous réserve que ce dernier soit situé dans l'écart acheteur-vendeur. Lorsque ce cours n'est pas situé dans l'écart acheteur-vendeur, le Fonds détermine le point situé dans l'écart acheteur-vendeur qui représente le mieux la juste valeur. Un instrument financier est considéré comme coté sur un marché actif si des cours sont facilement et régulièrement disponibles auprès d'une Bourse, d'un courtier, d'un négociateur, d'un groupe sectoriel, d'un service d'établissement des prix ou d'un organisme de réglementation et que ces cours représentent des transactions réelles et régulièrement conclues sur le marché dans des conditions de concurrence normale. La juste valeur des actifs et des passifs financiers qui ne sont pas négociés sur un marché actif est déterminée au moyen de techniques

d'évaluation utilisées couramment par les intervenants du marché et qui reposent le plus possible sur des données de marché et le moins possible sur des données non observables. Le Fonds utilise diverses méthodes et formule des hypothèses qui sont fondées sur les conditions du marché existantes à chaque date de présentation de l'information financière.

Les techniques d'évaluation font appel à des hypothèses vérifiables et à des données observables sur le marché lorsque celles-ci sont disponibles. Si cette information n'est pas disponible, les données peuvent être obtenues à partir d'actifs comparables sur des marchés actifs, de prix observés récemment pour des transactions comparables ou d'autres données observables sur le marché. Pour évaluer la juste valeur, le Fonds sélectionne les données non observables sur le marché qui seront utilisées dans les techniques d'évaluation en se basant sur les données historiques, sur le niveau des données déterminé en fonction de produits similaires dont les prix sont connus et sur sa connaissance des conditions actuelles du marché et des démarches d'évaluation. Les données d'entrée non observables sont utilisées pour évaluer la juste valeur dans la mesure où il n'existe pas de données d'entrée observables pertinentes disponibles, ce qui rend possible une évaluation dans les cas où il n'y a pas, ou guère, d'activité sur les marchés relativement à l'actif ou au passif à la date d'évaluation. Toutefois, l'objectif de l'évaluation de la juste valeur demeure le même, à savoir l'estimation d'une valeur de sortie à la date d'évaluation, du point de vue d'un intervenant du marché qui détient l'actif ou qui doit le passif. Ainsi, les données d'entrée non observables reflètent les hypothèses que les intervenants du marché utiliseraient pour fixer le prix de l'actif ou du passif, y compris les hypothèses sur les risques. Les données issues d'un modèle représentent toujours une estimation ou une approximation d'une valeur qui ne peut pas être déterminée avec certitude, et les techniques d'évaluation utilisées peuvent ne pas tenir compte de tous les facteurs pertinents aux positions détenues par le Fonds. Par conséquent, les évaluations sont ajustées, au besoin, afin de permettre la prise en compte de facteurs additionnels, notamment le risque lié au modèle, le risque de liquidité et le risque de contrepartie. Les titres de créance non cotés sont évalués sur la base de données observables comme les prix fournis par une entreprise de fixation des prix reconnue et indépendante qui établit les prix des titres en fonction des transactions récentes et des cours reçus des intervenants du marché et en incorporant les données observables sur le marché et en utilisant les pratiques standards du secteur. Les titres de créance non cotés pour lesquels les cours actuels ne sont pas faciles à obtenir sont évalués au moyen d'une des autres techniques d'évaluation décrites ci-dessous.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

Le Fonds utilise des techniques d'évaluation largement reconnues pour déterminer la juste valeur des instruments financiers qui ne sont pas négociés activement et pour lesquels il n'y a pas de cours du marché. Les techniques d'évaluation les plus couramment utilisées comprennent : i) la méthode de la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus, ii) la méthode de la valeur relative, iii) les méthodes d'évaluation des options, iv) la technique du financement par placement privé, v) des modèles d'évaluation élaborés à l'interne, et vi) l'activité sur les marchés. Dans certains cas, il peut être raisonnable et approprié d'évaluer les instruments au coût si aucun événement ultérieur important n'a eu d'incidence sur la valeur. La technique d'évaluation fondée sur la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus permet d'évaluer la juste valeur en appliquant aux flux de trésorerie futurs estimatifs des actifs et des passifs un taux d'actualisation ou une marge d'escompte reflétant les écarts de taux ou de financement requis pour obtenir la valeur actualisée d'instruments présentant un profil de risque et de liquidités comparable sur le marché. Pour cette technique d'évaluation, les flux de trésorerie futurs sont estimés à partir des cours du marché observés ou implicites des flux de trésorerie futurs ou au moyen des modèles de prévision des flux de trésorerie standards du secteur. Les facteurs d'actualisation appliqués dans les calculs sont générés à partir des techniques de modélisation de la courbe de rendement et des modèles standards du secteur. La méthode de la valeur relative permet d'évaluer la juste valeur à partir des cours du marché pour des actifs ou des passifs équivalents ou comparables auxquels on apporte des ajustements afin de tenir compte des différences entre les instruments observés et les instruments que l'on cherche à évaluer. Les méthodes d'évaluation des options consistent à émettre des hypothèses à l'égard des fluctuations futures des prix d'un ou de plusieurs actifs référencés sous-jacents afin d'obtenir la moyenne pondérée par les probabilités du résultat futur attendu de l'option. La moyenne pondérée par les probabilités du résultat futur attendu ainsi obtenue est ensuite actualisée au moyen de facteurs d'actualisation générés à partir des techniques de modélisation de la courbe de rendement et des modèles standards du secteur. Le modèle d'évaluation des options peut faire appel à une formule analytique ou à d'autres techniques de calcul (par exemple, un arbre binomial ou une simulation de Monte Carlo). Dans le cas d'instruments complexes ou pour lesquels il n'y a pas de marché actif, on peut estimer la juste valeur en combinant les prix observés pour d'autres transactions, s'il y a lieu, les services de prix fixés par consensus et les cours pertinents établis par des courtiers. Il convient alors de porter attention à ces cours (notamment pour savoir s'ils ont été fournis à titre indicatif ou s'il s'agit de prix fermes) et à la relation entre les activités observées récemment sur les marchés et les prix fixés par consensus. Le financement par placement privé désigne l'opération par laquelle une société mobilise des capitaux en émettant des titres additionnels sur les marchés privés. Pour

évaluer le caractère raisonnable du prix de souscription et son approximation de la juste valeur dans le cadre d'un tel placement, l'information à considérer comprend les modalités du placement, le prix de souscription et le montant total des capitaux mobilisés. Par opposition aux appels publics à l'épargne effectués par l'intermédiaire d'une Bourse reconnue, les financements par placement privé ne sont pas accessibles au grand public. Le Fonds utilise également des modèles élaborés à l'interne qui sont normalement fondés sur des méthodes et des techniques d'évaluation généralement reconnues dans le secteur. Les hypothèses et les données prises en compte dans ces techniques d'évaluation comprennent les courbes de taux d'intérêt de référence, les écarts de taux et de financement servant à estimer les taux d'actualisation, les cours des titres de capitaux propres et des obligations, les indices boursiers, les taux de change, les niveaux de volatilité des marchés et les corrélations observées. Dans les cas où il y a peu d'activité sur les marchés pour l'actif ou le passif près de la date d'évaluation, le prix de transaction le plus récent peut être utilisé.

## Comptabilisation des produits

Le revenu de dividendes est comptabilisé lorsque le droit du Fonds de recevoir le paiement est établi, soit, habituellement, à la date ex-dividende. Le revenu de dividendes est comptabilisé avant la retenue d'impôt, le cas échéant.

Les produits d'intérêts aux fins de distribution figurant dans l'état du résultat global représentent l'intérêt sur coupons reçu par le Fonds et comptabilisé selon la comptabilité d'engagement. Le Fonds n'amortit ni les primes versées ni les escomptes reçus sur l'achat des titres à revenu fixe, à l'exception des obligations à intérêt zéro qui sont amorties selon le mode linéaire. Les produits d'intérêts aux fins de distribution permettent de calculer sur une base fiscale l'intérêt reçu qui est assujéti à l'impôt.

## Compensation des instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont compensés et le montant net est présenté dans l'état de la situation financière lorsqu'il existe un droit juridiquement exécutoire de compenser les montants comptabilisés et une intention de régler le montant net ou de réaliser l'actif et de régler le passif simultanément.

## Estimations comptables

Dans le cadre de l'application des méthodes comptables du Fonds, le Fonds doit porter des jugements, procéder à des estimations et poser des hypothèses en ce qui a trait à la valeur comptable des actifs et des passifs qui n'est pas facilement disponible d'autres sources. Les estimations et les hypothèses connexes sont fondées sur l'expérience et d'autres facteurs qui sont considérés comme pertinents. Les plus importantes estimations concernent l'évaluation des placements. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

Les estimations et les hypothèses sous-jacentes sont examinées de façon continue. Les modifications des estimations comptables sont comptabilisées au cours de l'exercice où elles sont apportées si elles ne touchent que cet exercice, ou au cours de l'exercice où elles surviennent et des exercices ultérieurs, si ces modifications touchent à la fois l'exercice considéré et les exercices ultérieurs.

## Actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables

Les parts émises et en circulation représentent le capital du Fonds, et les parts de chaque série représentent une quote-part égale et proportionnelle de l'actif attribué à chaque série. Les frais de gestion diffèrent pour chacune des séries. Veuillez vous reporter à la note 6 pour une analyse des frais de gestion. Les parts rachetables sont classées à titre de passifs financiers et sont évaluées d'après leur valeur de rachat.

Des parts du Fonds peuvent être achetées ou rachetées à un prix unitaire égal à la valeur liquidative d'une part de la série applicable du Fonds à chaque date d'évaluation.

## Valeur liquidative par part

La valeur liquidative par part pour chaque série de parts du Fonds est calculée en divisant la valeur liquidative d'une série de parts par le nombre total de parts de la série en circulation à ce moment. Les méthodes comptables utilisées par le Fonds aux fins de l'évaluation de la juste valeur de ses placements et dérivés sont identiques à celles qui sont utilisées aux fins de l'évaluation de sa valeur liquidative dans le cadre des opérations conclues avec des porteurs de parts rachetables.

## Conversion de devises

Les montants libellés en devises sont convertis dans la monnaie fonctionnelle du Fonds de la manière suivante : la juste valeur des placements, des contrats de change à terme et des autres actifs et passifs financiers, au taux de change de clôture en vigueur chaque jour ouvrable; les produits et les charges ainsi que les achats, les ventes et les règlements de placements, au taux de change en vigueur aux dates respectives des transactions.

## Contrats de change à terme

La valeur du contrat de change à terme représente le profit ou la perte qui serait réalisé si la position sur le contrat à terme était liquidée conformément à ses modalités. Les profits ou les pertes latents sur les contrats à terme sont présentés dans la variation de la plus-value ou de la moins-value latente des contrats à terme dans l'état du résultat global. Les contrats de change à terme permettent de gérer les risques liés aux profits et aux pertes de change découlant des placements à court et à long terme libellés en devises.

## Imposition

Le Fonds constitue une fiducie de fonds commun de placement aux termes de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). Le Fonds est assujéti à l'impôt sur son revenu imposable net pour l'année d'imposition, y compris les gains en capital nets réalisés, qui n'est pas payé ou payable aux porteurs de parts à la fin de l'année d'imposition. Le Fonds a l'intention de distribuer la totalité de son revenu imposable net et de ses gains en capital nets réalisés, de manière à ce qu'il ne soit assujéti à aucun impôt sur son revenu autre que les impôts étrangers retenus à la source, le cas échéant. Par conséquent, aucune charge d'impôt ne figure dans les présents états financiers.

Au 31 décembre 2023, le Fonds avait un montant de 7 702 052 \$ (31 décembre 2022 – 6 716 012 \$) au titre des pertes en capital nettes et un montant de néant (31 décembre 2022 – néant) au titre des pertes autres qu'en capital.

## Distributions

Le Fonds fait des distributions de revenu net chaque trimestre et des distributions de gains en capital nets réalisés chaque année. Ces distributions sont comptabilisées dans l'état de l'évolution de l'actif net attribuable aux porteurs de parts rachetables.

## Estimations et jugements comptables critiques

La préparation des états financiers exige que la direction exerce son jugement dans le cadre du processus d'application des méthodes comptables et qu'elle procède à des estimations et formule des hypothèses concernant l'avenir. Les principaux jugements et les principales estimations du Fonds dans la préparation des présents états financiers sont présentés ci-dessous.

### *Détermination de la monnaie fonctionnelle*

La monnaie fonctionnelle s'entend de la monnaie du principal environnement économique au sein duquel le Fonds exerce ses activités. Si les indicateurs du principal environnement économique sont mixtes, le Fonds se sert alors de son jugement pour déterminer la monnaie fonctionnelle qui représente le plus fidèlement l'incidence économique des transactions, des circonstances et des conditions sous-jacentes. Les souscriptions et les rachats du Fonds sont libellés en dollars canadiens (« \$ CA »). Par conséquent, le Fonds a déterminé que la monnaie fonctionnelle du Fonds est le dollar canadien, à moins d'indication contraire.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

## Évaluation de la juste valeur des instruments dérivés et des titres non cotés sur un marché actif

Le Fonds peut détenir des instruments financiers non cotés sur un marché actif, y compris des instruments dérivés. La juste valeur de ces instruments est calculée comme il est décrit à la rubrique intitulée « Évaluation de la juste valeur » à la note 3.

## Modifications futures des normes comptables

Au 31 décembre 2023, le Fonds a déterminé qu'aucune nouvelle norme IFRS qui était publiée mais n'était pas encore entrée en vigueur n'avait d'incidence significative sur les états financiers du Fonds.

## 4. Charges

Le Fonds est responsable du paiement de toutes les charges liées à ses activités, comme les honoraires d'audit, les frais liés au comité d'examen indépendant, les frais d'administration du Fonds, les droits de dépôt, la charge liée à la communication de l'information aux porteurs de parts rachetables, les frais de garde et la taxe de vente harmonisée. Le gestionnaire ou le gestionnaire de portefeuille peut, à son gré, payer certaines charges du Fonds, mais ces paiements ne l'obligent en rien à devoir faire des paiements similaires à l'avenir. Toutes les charges sont comptabilisées dans l'état du résultat global selon la méthode de la comptabilité d'engagement.

Le gestionnaire peut verser des frais de service à même les frais de gestion qu'il reçoit du Fonds. Des frais de service peuvent être versés aux courtiers et aux maisons de courtage à titre de rémunération pour les services continus qu'ils offrent aux porteurs de parts de série A, le cas échéant.

Les frais de service ne peuvent dépasser 0,50 % par année pour la série A, à l'exclusion des taxes applicables.

## 5. Émission et rachat de parts

Le Fonds est autorisé à émettre un nombre illimité de parts cessibles et rachetables constituant un droit de bénéficiaire. Chacune de ces parts représente une participation égale et indivise dans l'actif net du Fonds. Chaque part confère à son porteur les mêmes droits et obligations que ceux de tout autre porteur de parts du Fonds. Aucun porteur de parts n'a droit à quelque privilège, priorité ou préférence par rapport à tout autre porteur de parts. Chaque porteur de parts a droit à une voix pour chaque part complète détenue et a le droit de participer également à toutes les distributions effectuées par le Fonds, y compris les distributions de revenu net et de gains en capital nets réalisés, le cas échéant. À la dissolution ou à la liquidation du Fonds, les porteurs de parts en circulation inscrits ont le droit de recevoir au prorata tout l'actif du Fonds restant

après le paiement de l'ensemble des dettes, obligations et frais de liquidation du Fonds. Les parts du Fonds sont émises et rachetées à leur valeur liquidative.

Au cours des exercices clos les 31 décembre 2023 et 2022, le nombre de parts émises, rachetées et en circulation se détaillait comme suit :

### Série A

Pour les exercices clos les	31 décembre 2023	31 décembre 2022
Parts en circulation, au début	5 320 014	8 933 832
Émission de parts rachetables	287 192	1 133 682
Rachat de parts rachetables	(2 598 664)	(4 830 287)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	110 952	82 787
<b>Parts en circulation, à la fin</b>	<b>3 119 494</b>	<b>5 320 014</b>

### Série F

Pour les exercices clos les	31 décembre 2023	31 décembre 2022
Parts en circulation, au début	31 085 446	44 453 555
Émission de parts rachetables	6 456 617	26 206 907
Rachat de parts rachetables	(16 571 986)	(40 111 348)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	598 519	536 332
<b>Parts en circulation, à la fin</b>	<b>21 568 596</b>	<b>31 085 446</b>

### Série O

Pour les exercices clos les	31 décembre 2023	31 décembre 2022
Parts en circulation, au début	493 305	630 261
Émission de parts rachetables	–	377 386
Rachat de parts rachetables	(173 694)	(534 560)
Parts rachetables émises dans le cadre de réinvestissements	18 435	20 218
<b>Parts en circulation, à la fin</b>	<b>338 046</b>	<b>493 305</b>

## 6. Transactions entre parties liées

Le gestionnaire est responsable de la gestion quotidienne du Fonds et de son portefeuille de placements conformément à l'acte constitutif du Fonds. Le gestionnaire paie les services de gestion de placements et fournit tous les services administratifs requis par le Fonds. En contrepartie de ses services, le gestionnaire a droit à des frais de gestion.

Le gestionnaire peut offrir une réduction des frais de gestion au bénéfice de certains porteurs de parts qui (entre autres conditions) détiennent des placements importants dans le Fonds. Pour offrir cette réduction, le gestionnaire réduit les frais de gestion imputés au Fonds en fonction des actifs que détient le porteur visé, et le Fonds distribue au porteur le montant de la réduction sous forme de parts supplémentaires de la même série du Fonds.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

## Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

Au 31 décembre 2023, le gestionnaire, l'actionnaire majoritaire du gestionnaire, les administrateurs et dirigeants du gestionnaire, ainsi que certains membres de leur famille immédiate, détenaient une participation de 0,0 % dans le Fonds (31 décembre 2022 – 0,0 %).

Le gestionnaire a le droit de recevoir du Fonds des frais de gestion calculés quotidiennement et payables mensuellement à un taux annualisé pouvant aller jusqu'à 1,05 % pour les parts de série A et jusqu'à 0,55 % pour les parts de série F, à l'exclusion des taxes applicables, en fonction de la valeur liquidative de chaque série. Les parts de série O ne comportent aucuns frais de gestion parce que les investisseurs paient directement au gestionnaire des frais de gestion négociés.

Au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2023, le gestionnaire a versé 784 356 \$ (31 décembre 2022 – 1 300 217 \$) au gestionnaire de portefeuille, une société affiliée, pour avoir assuré la gestion du portefeuille du Fonds. Au 31 décembre 2023, le montant à payer au gestionnaire de portefeuille était de 59 939 \$ (31 décembre 2022 – 83 662 \$).

### 7. Hiérarchie de la juste valeur

Le tableau relatif à la hiérarchie de la juste valeur ci-dessous présente des informations sur les actifs du Fonds évalués à la juste valeur, comme il est décrit à la note 3, aux 31 décembre 2023 et 2022.

Au 31 décembre 2023	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
<b>Placements</b>				
Titres de capitaux propres	383 113 \$	– \$	599 \$	383 712 \$
Titres à revenu fixe	–	253 360 826	–	253 360 826
<b>Total</b>	<b>383 113 \$</b>	<b>253 360 826 \$</b>	<b>599 \$</b>	<b>253 744 538 \$</b>
Au 31 décembre 2022	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
<b>Placements</b>				
Titres de capitaux propres	220 046 \$	– \$	10 862 \$	230 908 \$
Titres à revenu fixe	–	362 191 542	–	362 191 542
<b>Total</b>	<b>220 046 \$</b>	<b>362 191 542 \$</b>	<b>10 862 \$</b>	<b>362 422 450 \$</b>
Aux	31 décembre 2023		31 décembre 2022	
<b>Rapprochement des justes valeurs classées au niveau 3</b>				
Solde, au début	10 862 \$		14 216 \$	
Achats	–		–	
Ventes	–		–	
Transferts entrants	–		–	
Transferts sortants	–		–	
Profits et pertes réalisés	–		–	
Variation de la plus-value (moins-value) latente des placements	(10 263)		(3 354)	
<b>Solde à la fin</b>	<b>599 \$</b>		<b>10 862 \$</b>	

L'équipe d'évaluation interne du gestionnaire de portefeuille comprend des personnes issues de tous les secteurs fonctionnels de l'entreprise (négociation, règlement, recherche, gestion de portefeuille, conformité et administration du Fonds) qui ont une vaste expérience et une expertise approfondie des techniques d'évaluation de la juste valeur des placements dans les titres de créance et les titres de capitaux propres. L'équipe relève du chef des placements du gestionnaire de portefeuille, et son processus d'évaluation ainsi que les résultats qu'elle obtient font l'objet d'une surveillance continue par la direction du gestionnaire de portefeuille. L'évaluation des titres se fait au cas par cas, l'objectif étant d'établir la méthode d'évaluation la plus appropriée. Il n'y a eu aucun transfert entre les niveaux au cours des exercices clos les 31 décembre 2023 et 2022.

Les sections qui suivent présentent de l'information sur les titres de niveau 3 ainsi qu'un résumé des techniques d'évaluation utilisées et de la sensibilité de la juste valeur de ces titres à la variation des données d'entrée.

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

## Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

X-Spectrum 2 Inc.

Prix : 0,00 \$

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : La société et tous ses actifs sont en cours de liquidation. La valeur de liquidation sera probablement nulle, puisque nous estimons que la valeur de liquidation des actifs sera probablement inférieure au montant des passifs. La principale donnée non observable est la valeur de liquidation des actifs.

Variation de la valeur des données : Le gestionnaire de portefeuille estime qu'il est très improbable que la valeur de récupération des actifs dépasse la valeur des passifs de la société; il considère donc comme très improbable la possibilité d'un quelconque recouvrement sur ce titre.

X-Spectrum 1 Inc.

Prix : 0,27 \$

Technique d'évaluation : méthode de la valeur relative.

Données non observables : Les principales données non observables associées à ce titre sont les prix de vente attendus des actifs liés au spectre.

Variation de la valeur des données : Une variation raisonnablement possible de la valeur des actifs qui constituent l'entreprise pourrait se traduire par une augmentation ou une diminution de 40 %, ou de 0,11 \$, du prix du titre, ou une augmentation ou une diminution de 244 \$ de l'actif net.

## 8. Gestion du risque

Le Fonds est exposé à divers risques financiers dans le cours normal de ses activités, notamment au risque de crédit, au risque de liquidité et au risque de marché. La valeur des placements dans le portefeuille du Fonds peut fluctuer en raison de la variation des taux d'intérêt, de la conjoncture économique générale, de l'offre et de la demande pour certains titres précis et des faits nouveaux au sujet d'un émetteur en particulier. Dans le but de gérer ces risques, le gestionnaire de portefeuille procédera à la diversification du portefeuille en fonction des secteurs et des catégories de notation. Les risques importants auxquels le Fonds est exposé sont présentés ci-après.

### Risque de crédit

Le risque de crédit constitue le risque qu'une perte financière soit causée par l'incapacité d'un émetteur de titres ou d'une contrepartie à un instrument financier de satisfaire à ses obligations financières. La principale exposition du Fonds au risque de crédit porte sur ses placements en instruments de créance, comme les obligations. Le Fonds est également exposé à un risque de contrepartie lié aux autres actifs, comme les montants à recevoir de courtiers en placement ou les souscriptions à recevoir. Pour gérer ce risque, le gestionnaire de portefeuille surveille l'exposition du Fonds au risque de crédit et la notation des contreparties.

Le Fonds évalue le risque de crédit et les pertes de crédit attendues pour la durée de vie liées aux créances clients en fonction des données historiques et des déclarations prospectives.

Aux 31 décembre 2023 et 2022, le Fonds avait des placements directs en instruments de créance assortis des notations ci-dessous :

En pourcentage de l'actif net	31 décembre 2023	31 décembre 2022
<b>Exposition au risque de crédit</b>		
AAA	39,8	22,7
AA	9,4	7,4
A	21,3	28,5
BBB	15,0	21,6
BB	3,3	8,8
B	7,3	7,4
CCC	1,3	1,3
Sans notation	1,0	0,7

# Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

## Risque de liquidité

Le risque de liquidité représente le risque que le Fonds ait de la difficulté à respecter ses obligations, y compris le rachat de parts contre trésorerie. Le Fonds est exposé à de possibles rachats quotidiens à la valeur liquidative par part établie à ce moment. Le risque de liquidité est géré en investissant une part importante de l'actif du Fonds dans des placements négociés sur un marché actif et pouvant être facilement vendus. Tous les passifs du Fonds ont une durée à l'échéance de un an ou moins.

Le tableau suivant présente les passifs du Fonds selon leur date d'échéance aux 31 décembre 2023 et 2022.

Au 31 décembre 2023	Moins de 1 mois	De 1 à 3 mois	De 3 mois à 1 an
<b>Exposition au risque de liquidité</b>			
Rachats à payer	119 564 \$	- \$	- \$
Charges à payer	-	184 902	-
Au 31 décembre 2022	Moins de 1 mois	De 1 à 3 mois	De 3 mois à 1 an
<b>Exposition au risque de liquidité</b>			
Rachats à payer	311 105 \$	- \$	- \$
Charges à payer	-	288 015	-

## Risque de marché

### Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt correspond au risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs liés à un actif du Fonds fluctuent en raison de la variation des taux d'intérêt du marché. Afin de gérer le risque de taux d'intérêt, le cas échéant, le gestionnaire de portefeuille surveille l'exposition du Fonds et s'assure que la durée du portefeuille se situe à l'intérieur des limites précisées dans les politiques et dans les objectifs de placement du Fonds. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Le tableau ci-dessous présente l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt selon la durée résiduelle jusqu'à échéance des placements.

	Moins de 1 an	De 1 an à 5 ans	Plus de 5 ans
<b>Exposition au risque de taux d'intérêt</b>			
31 décembre 2023	26 649 731 \$	209 632 887 \$	17 078 208 \$
31 décembre 2022	16 678 120	283 075 016	62 438 406

Si les taux d'intérêt avaient augmenté ou diminué de 1 % au 31 décembre 2023, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net du Fonds aurait diminué ou augmenté d'environ 5 112 137 \$ (31 décembre 2022 – 7 371 595 \$).

### Risque de change

Le risque de change découle de la variation de la valeur des placements libellés en monnaies autres que le dollar canadien en raison de la fluctuation des taux de change. Le cas échéant, le risque de change est habituellement couvert au moyen de la conclusion de contrats de change à terme. Cependant, une exposition modérée au risque de change peut être tolérée si elle est jugée avantageuse pour le Fonds. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Le tableau ci-dessous présente un sommaire de l'exposition nette du Fonds (avant couverture, le cas échéant) au risque de change aux :

	31 décembre 2023	31 décembre 2022
<b>Exposition au risque de change</b>		
Dollar américain	14,0 %	19,5 %

Au 31 décembre 2023, si le dollar canadien s'était apprécié ou déprécié de 1 % par rapport aux devises susmentionnées, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net du Fonds aurait diminué ou augmenté de 0,1 % (31 décembre 2022 – 0,2 %).

## Fonds de titres à court terme et à taux variable Lysander-Canso

Notes annexes aux états financiers aux 31 décembre 2023 et 2022

---

### *Risque de prix*

Le risque de prix s'entend du risque que la valeur des instruments financiers varie par suite des fluctuations des cours du marché, qu'elles soient attribuables à des facteurs propres à un placement ou à son émetteur, ou à tous les facteurs influant sur tous les instruments négociés sur un marché ou un segment de marché. Le cas échéant, ce risque est géré en choisissant les titres et autres instruments financiers avec prudence, compte tenu des paramètres de la stratégie de placement, ainsi qu'en conservant un portefeuille diversifié. L'exposition au risque de prix découle des placements en titres de capitaux propres. Le cas échéant, le Fonds présente ci-dessous une analyse de sensibilité. Les résultats réels peuvent différer de manière significative de cette analyse.

Au 31 décembre 2023, environ 0,1 % (31 décembre 2022 – 0,1 %) de l'actif net du Fonds était investi dans des titres de capitaux propres. Si les cours de ces placements avaient augmenté ou diminué de 5 % au 31 décembre 2023, toutes les autres variables demeurant constantes, l'actif net aurait augmenté ou diminué d'environ 19 186 \$ (31 décembre 2022 – 11 545 \$).



3080 Yonge Street, Suite 4000  
Toronto (Ontario) M4N 3N1  
[www.lysanderfunds.com](http://www.lysanderfunds.com)

® Lysander Funds est une marque déposée de Lysander Funds Limited